Successeur vun der Aide socio-familiale. Béid Formatioune kënnen, wéi scho gesot, beruffsbegleedend absolvéiert ginn. A mir begréissen natierlech all Moossnam, fir der Penurie an deem Secteur Meeschter ze ginn.

Mat dësem Projet de loi ginn d'Entreprisë kompenséiert, wann hir Salariéë sech wärend der Aarbechtszäit weiderbilden. Dat ass e wichtegen Incentive, wou eigentlech jidderee gagnant ass. An déi finanziell Ënnerstëtzung ass awer eebe just op dës zwou beruffsbegleedend Formatioune begrenzt an do rejoignéieren ech den Här Galles: D'LSAP géif et begréissen, wann an noer Zukunft weider Formatiounen derbäi géife kommen. Et gëtt schliisslech vill aner Beruffer mat ganz groussem Personalmanktem, wou dëse Modell einfach géif Sënn maachen.

An eisen Ae géif näischt dergéint schwätzen, wann de Minister d'Promotioun vun der Formation professionnelle en cours d'emploi wierklech wéilt weiderdreiwen, fir dëse Modell dann eeben och bei anere Beruffer ze applizéieren.

Dat gesot, soen ech Iech Merci fir d'Nolauschteren a ginn natierlech den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Closener. An deen nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Fred Keup. Här Keup.

M. Fred Keup (ADR) | Merci, Här President. An ech maachen et kuerz: Am Numm vun der ADR-Fraktioun ginn ech den Accord vun der ADR-Fraktioun. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Keup. An dann ass et um Här Meris Sehovic.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Merci, Här President. Och ech versichen, mech kuerzzefaassen. Ech soen der Rapportrice Merci fir en exzellente mëndlechen a schréftleche Rapport.

Ech wëll wierklech op déi Verbesserung hiweisen, déi mer gemaach hunn an der Kommissiounssëtzung, wat d'Periodicitéit vun de Kompensatiounsmesüren ugeet, dass mer do eriwwer gi vun engem System, wou et just alljoers méiglech ass, hin zu engem System, dee méi Flexibilitéit gëtt an Employeuren d'Méiglechkeet gëtt, fir all Mount eng Kéier d'Demande ze maachen. Dat fannen ech och eng wichteg Verbesserung, déi mer och an der Kommissioun esou zesummen diskutéiert hunn.

A fir de Rescht schléissen ech mech natierlech souwuel de Kolleege vun der CSV wéi vun der LSAP u mat der Demande, dass mer deen dote System vun der Formation professionnelle en cours d'emploi elargéieren och nach op aner Beruffsbiller, wou mer Penurien hunn. Där gëtt et der eng ganz Rei hei zu Lëtzebuerg. An ech mengen, dass mer hei e gudden Outil hunn, fir d'Promotioun vun deene Beruffsbiller besser ze maachen an Zukunft.

Ech soen Iech Merci a ginn natierlech den Accord vu menger Fraktioun.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Dann ass et elo um Här Ben Polidori.

M. Ben Polidori (Piraten) | Merci, Här President. Jo, dëse Gesetzestext ass e wichtegen Text fir Jonker dobaussen, och fir d'Leit, déi sech wëlle weiderbilden. Ech mengen, et mécht d'Saach méi einfach. Et kann een elo seng Formatioune wärend der Aarbechtszäit maachen an et muss ee se net maache wärend der Zäit no der Aarbecht. Dat heescht, et kann ee weiderhi seng Zäit och vläicht mat der Famill, mat senge Léifste méi einfach verbréngen.

An ech mengen, dat ass e wichtege Punkt, wou hei och dru geduecht gouf, dass awer och elo de Patron deementspriechend entschiedegt gëtt fir deen Ausfall. Dat begréisse mer och. An ech ka mech och nëmmen dem Här Sehovic uschléissen, dass ech frou sinn, dass och déi Patronen, déi elo finanziell manner staark sinn, och kënnen dee Subsid, also déi Entschiedegung, ufroen op enger monatlecher Basis an net mussen e Joer waarden, bis se hir Sue kréien. An dat hunn ech eng gutt Saach fonnt. Dat war e konstruktiivt Gespréich an der Kommissioun. Dat hunn ech och immens begréisst.

Domadder ginn ech ofschléissend och mäin Accord vun de Piraten an ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

M. Sven Clement (Piraten) | Ganz gutt!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Polidori. Dat war dee leschten ageschriwwene Riedner.

Dann huet d'Regierung elo d'Wuert.

Prise de position du Gouvernement

M. Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse | Merci, Här President, Dir Dammen an Dir Hären, ech begréissen déi breet Zoustëmmung hei zu dësem Gesetzesprojet.

Effektiv innovéiere mer. Zanter enger Rei vu Joren ass et theoreetesch méiglech, eng Beruffsausbildung och en cours d'emploi ze maachen. Hei kommen zwou Formatiounen, wou dat elo ganz konkreet gëtt. Och eng Formatioun, déi ee virdrun och beruffsbegleedend oder nieft der Beruffsaktivitéit gemaach huet, déi awer net zu engem Ofschloss gefouert huet. Hei ass et elo e CCP amplaz vun där Formatioun virdrun, vum Aide socio-familial. An dat féiert awer derzou, datt ech en unerkannten Diplom hunn, datt ech en Diplom hunn, mat deem ech duerno och eng Kéier Accès op de qualifizéierte Mindestloun hunn an datt ech an der ganzer Konstruktioun vun der Beruffsausbildung eigentlech och voll integréiert sinn.

Mir denken natierlech dorunner, datt et net bei dësen zwou Formatioune soll bleiwen. A mir sinn oppe fir all Dialog, virun allem mat de Beruffskummeren, déi och e Besoin sollen umellen, do wou et Leit gëtt, déi schonn an engem Secteur aktiv sinn, déi dann och wëllen eng beruffsbegleedend Formatioun, eng Beruffsausbildung maachen, déi och deen Engagement wëllen hunn, do wou et Patrone gëtt, déi och hir Leit an deem Prozess wëllen encouragéieren, also wéi et hei gesot ginn ass: Do wou mer e Besoin u qualifizéierter Main-d'oeuvre also nach hunn, brauche mer eigentlech de beruffsbegleedende Wee, fir och Leit herno an eng Qualifikatioun ze kréien a se awer weiderhin am Beruff ze halen.

Dat ass dat Essentielt hei vun dësem Modell, an awer hu mer och d'Basis geluecht vun der finanzieller Kompensatioun fir d'Patronen, well dann natierlech déi Agenten net esou vill um Terrain kënne schaffen, well se an der Schoul sinn, an dat dann awer och dem Patron muss rembourséiert ginn. Dee Modell besteet also elo. D'Reegelen, d'Eckdate bestinn. An ech si ganz optimistesch, datt mer an den nächste Joren nach déi eng oder déi aner Formatioun hei derbäi kréien.

Villmools merci fir Är Zoustëmmung.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister. Domat ass dann d'Diskussioun ofgeschloss.

Ech erënneren Iech drun, datt, wann Der wëllt elo matstëmmen, Der besser hutt, Iech anzeloggen, ansonste geet dat net fir matzestëmmen.

Da komme mer zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8295. Den Text steet am Document parlementaire 8295[8].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8295 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. De Quorum ass erreecht. Mir kommen zu de Votes par procuration. An de Vott ass heimat ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass dat follgend: Jo-Stëmmen: 60, Nee-Stëmmen: keng, an Enthalungen deemno normalerweis och keng. Domat ass de Projet de loi eestëmmeg ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par Mme Octavie Modert), MM. Maurice Bauer (par M. Laurent Mosar), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen, Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par M. Paul Galles), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Barbara Agostino) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert (par Mme Taina Bofferding) ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

MM. François Bausch, Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement (par M. Ben Polidori), Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

7. 8313 – Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1er décembre 1992 portant

1. création d'un établissement public pour le développement de la formation professionnelle continue, et

2. fixation des cadres du personnel des Centres de formation professionnelle continue

Mir kommen elo zum Projet de loi 8313 iwwert d'Ofännerungen an d'Prezisiounen esouwuel vun der Roll wéi och vum Fonctionnement vum INFPC. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno follgendermoossen opgedeelt: D'Rapportrice huet zéng Minutten, déi jeeweileg Fraktiounen a Sensibilitéite fënnef Minutten, d'Regierung huet zéng Minutten. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Jeff Boonen, d'Madamm Francine Closener, den Här Fred Keup, den Här Meris Sehovic an den Här Ben Polidori. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Barbara Agostino. Madamm Agostino.

Rapport de la Commission de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Mme Barbara Agostino (DP), rapportrice | Ech soll d'Pult erofmaachen anscheinend. Ass et besser esou?

M. Claude Wiseler, Président | Et ass perfekt.

Mme Barbara Agostino (DP), rapportrice | Ass et gutt? Très bien!

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, wien a sengem Beruff wéllt Erfolleg hunn, dee muss sech permanent weiderentwéckelen, deen däerf net stoe bleiwen a sech net op dat verloossen, wat en als jonke Mënsch oder an der Schoul, op der Uni oder a sengen éischte Beruffsjore geléiert huet. Wien Erfolleg wéllt hunn, dee muss bereet sinn, säi Wëssen ëmmer nees a Fro ze stellen, seng Kompetenzen ze erweideren an un d'Evolutioun an un d'Besoine vum Aarbechtsmarché unzepassen.

Besonnesch an de méi techneschen an informatesche Beruffer ass et wichteg, déi neisten Trends ze suivéieren an ze léieren, mat deenen neien Technologien ëmzegoen.

Déi berufflech Weiderbildung an de Lifelong Learning, also d'Konzept vun engem liewenslaange Léieren, sinn immens wichteg fir déi wirtschaftlech a sozial Entwécklung vun engem Land. Dofir hu mir zu Lëtzebuerg 1992 den Institut national pour le développement de la formation professionnelle continue, kuerz den INFPC, gegrënnt. Dësen Institut spillt hautzudaags eng Schlësselroll bei der Sensibiliséierung iwwert d'Offer vun der berufflecher Weiderbildung zu Lëtzebuerg, en organiséiert Etüden an dësem Beräich a geréiert d'Onlineplattform lifelonglearning.lu. Op dëser Plattform gi sämtlech Informatiounen iwwert d'Formation professionnelle continue regruppéiert an déi eenzel Formatiounen, déi hei am Land ugebuede ginn, opgelëscht.

Hei dernieft geréiert den INFPC och d'Demande vun de Betriber fir de Kofinanzement vun hire Formatiounspläng. An de leschte Joren hu mir zu Lëtzebuerg, genee wéi an eisen Nopeschlänner, ëmmer méi mat enger Penurie u qualifizéierten Aarbechter ze kämpfen. A verschiddene Secteuren ass dës Penurie deelweis op e Mismatch tëschent de Kompetenzen zréckzeféieren, déi engersäits vun de Patrone gesicht ginn, an déi anersäits vun de Leit, déi eng Aarbecht sichen, matbruecht ginn. Fir dësem Problem entgéintzewierken ass et wichteg, souwuel de Leit, déi eng Aarbecht hunn, wéi och deenen, déi eng Aarbecht sichen, d'Méiglechkeet ze ginn, sech weider- oder ëmzeforméieren. D'Konzepter vu Reskilling an Upskilling erméiglechen net just, géint Inegalitéiten am Schoulsystem a géint d'Penurie u Main d'oeuvre virzegoen, mee bidden de Salariéen och d'Méiglechkeet, sech an hirer berufflecher Karriär ze steigeren.

Mam virleiende Gesetzesprojet soll de Rôle vum INFPC weider gestäerkt ginn. E soll d'Avisen an d'Suggestioune vun all de concernéierten Acteuren empfänken an doropshi Recommandatioune formuléieren, fir eng effikass Strategie fir de Beräich vun der Formation professionnelle continue op d'Been ze stellen, déi de Besoine vum Terrain gerecht gëtt.

Zu dësem Zweck soll am INFPC eng Commission consultative gegrënnt ginn, déi aus eelef Memberen an eelef Suppleantë besteet.

An engem zweete Punkt setzt de Gesetzesprojet Recommandatiounen ëm aus dem Rapport vun der Cour des comptes iwwert d'Établissements publics aus dem Joer 2015.

Engersäits ginn d'Dispositiounen iwwert de Conseil d'administration vum INFPC adaptéiert, notamment wat seng Kompetenzen, de Funktionement an d'Bezuelung vun de Jetone fir d'Membere betrëfft, an anerersäits ginn änlech Adaptatioune vum Conseil scientifique vum INFPC virgeholl.

An engem drëtte Punkt féiert de Gesetzesprojet zwou nei Funktiounen am INFPC an, déi vum Direkter an déi vum Vizepresident vum Conseil d'administration.

Finalement preziséiert dësen Text dann déi organisatoresch Struktur vum INFPC a schaaft e fënneft Departement am Institut, nämlech den Département du développement stratégique de la formation professionnelle continue.

De Staatsrot hat a sengem éischten Avis eng Opposition formelle ausgeschwat, déi no den Amendementer vun der Kommissioun awer nees konnt opgehuewe ginn. D'Avise vun de Beruffskummere sinn all ganz positiv ausgefall. Souwuel d'Chambre de Commerce wéi d'Chambre des Métiers, d'Chambre des Salariés an d'Staatsbeamtekummer begréissen d'Aféierung vun enger Commission consultative fir den INFPC, déi d'Offer vun der Beruffsausbildung zu Lëtzebuerg nach eemol besser op d'Besoine vum Aarbechtsmarché soll ofstëmmen.

Fir weider Detailer verweisen ech op mäi schréftleche Rapport a ginn heimat den Accord vu menger Fraktioun. Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci, Madamm Agostino. Ech soen der Rapportrice och villmools Merci fir hire schréftlechen an hire mëndleche Rapport.

An deen éischten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Jeff Boonen. Här Boonen.

Discussion générale

M. Jeff Boonen (CSV) | Merci. Mat deem heite Projet de loi ginn de Rôle an de Fonctionnement vum INFPC gestäerkt, esou wéi d'Rapportrice dat schonn erkläert huet. Den INFPC ass verantwortlech fir d'Koordinatioun an d'Promotioun vun der Weiderbildung an der Formatioun wärend dem Beruffsliewen – Lifelong Learning ass genannt ginn.

D'Erausfuerderungen un d'Betriber, an domat un hir Mataarbechter, huele stänneg zou. Ech denken un d'Digitalisatioun, awer och un nei Technologien am Ëmweltberäich, nei Aarbechtsmethoden, awer och Sécherheetsaspekter. Alles dat verlaangt eng stänneg Adaptatioun un nei Situatioune fir déi schaffend Leit an alle Beruffer. Aus deem Grond ass et wichteg, dass den INFPC gutt opgestallt ass, fir sech mat de Kompetenzen ze beschäftegen, déi an Zukunft gebraucht ginn. Dat geschitt ënner anerem duerch déi Commission consultative an och e staarken Observatoire de la formation.

Doniewent muss den INFPC weiderhin d'Offer vun alle Formatioune koordinéieren an zentral ubidden, wat eeben op der Websäit lifelonglearning.lu geschitt. An dann natierlech d'Begleedung vun de Betriber beim Ufroe vum Kofinanzement vun de Weiderbildungen. Wa mir d'Entreprisen ënnerstëtze wëllen, ass et wichteg, dass si einfach a schnell u Bäihëllefe kommen, virun allem am Beräich vun der Formatioun.

Mir brauchen awer och eng Offer vun der Formatioun, déi an der Quantitéit der Demande nokënnt. Aktuell gëtt et laang Waardelëschten. D'Betriber wëllen hir Leit a Formatiounen, déi zum Deel obligatoresch sinn, schécken a waarde méintelaang. Hei gëllt et elo unzesetzen, fir weider an enger positiver Ambiance d'Formatioun continue ze stimuléieren.

Mir stëmmen als CSV-Fraktioun dësem Text selbstverständlech zou. En ass wichteg fir d'Kompetitivitéit vun eise Betriber.

Plusieurs voix | Très bien!

(Brouhaha)

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Boonen. Dann ass elo d'Wuert fir d'Madamm Francine Closener. Madamm Closener.

Mme Francine Closener (LSAP) | Jo, villmools merci, Här President.

(Brouhaha)

Wéi den INFPC virun 32 Joer gegrënnt gouf, ...

(Coups de cloche de la présidence)

M. Claude Wiseler, Président | Kéint Der Iech wannechgelift berouegen, da géife mer der Madamm Closener kënnen nolauschteren. Madamm Closener.

Mme Francine Closener (LSAP) | Merci, Här President. Wéi den INFPC virun 32 Joer gegrënnt gouf, ass domadder der Bedeitung vun der Weiderbildung fir déi wirtschaftlech a sozial Entwécklung vun eisem Land Rechnung gedroe ginn. Zanterhier, an d'Rapportrice huet et gesot, spillt den INFPC eng zentral Roll fir d'Weiderbildung. En huet seng Offer ëmmer un d'Besoine vun de Leit a vun den Entreprisen adaptéiert.

Elo, mengen ech, ass et Zäit, fir dass e sech och an Zukunft ka weiderentwéckelen, fir him eng anstänneg legal Basis ze ginn an och d'Recommandatioune vun der Cour des comptes vun 2015 – dat ass schonn eng laang Zäit! – dann elo endlech ëmzesetzen.

Dësen Text fënnt absolutt d'Zoustëmmung vun eiser Fraktioun an domadder ginn ech och den Accord. Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Closener. Dann ass et um Här Fred Keup. Här Keup.

M. Fred Keup (ADR) | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, ech ka mat eppes, wat elo grad gesot ginn ass vun der Rapportrice, net ganz averstane sinn: dass all d'Beruffskummeren hei komplett dermat averstane gewiescht wieren. Dat ass nämlech net de Fall!

D'Staatsbeamtekummer huet nämlech ganz kloer gesot, dass se mat eppes net d'accord ass, an dat ass, dass d'Leit, déi do schaffen, wéi och den Direkter, ënnert dem Droit privé agestallt ginn, a si huet imperativement an hirem Avis – jo, dee liese mir! – gefuerdert – imperativement! –, dass déi Leit ënnert dem Droit public sollen agestallt ginn. A well mir eis deem uschléissen, aus ganz verschiddene Grënn, mengen ech, dass et wichteg ass, dass d'Leit, déi beim Staat schaffen – an dat hei ass beim Staat –, och vum Staat kommen an dass et net ka sinn, dass Leit, déi aus dem Privé kommen, op eemol als Direkter genannt ginn.

Mir haten déi Diskussioun virun e puer Joer, wéi dat a verschiddene Lycéeë sollt gemaach ginn. Dunn ass dat zréckgezu ginn. Eis Meenung ass, dass genuch gutt Beamten do sinn, déi kéinten esou eng Positioun als Direkter huelen. An duerfir schléisse mer eis deem un, wat d'Staatsbeamtekummer gesot huet a mir stëmmen hei mat Nee.

Ech soen Iech Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Keup. Dann ass d'Wuert fir den Här Meris Sehovic.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Merci, Här President. Den INFPC ass natierlech e wichtegen Acteur an der Weiderbildung an am Upskilling an der Beruffswelt. An an deem Sënn begréisse mir

et, dass mer iwwert dat heite Gesetz de Rôle an de Fonctionnement stäerken.

Et ass eng Remark gewiescht am Avis vun der CSL, déi ech novollzéie kann, nämlech, dass mer hei eigentlech higaange sinn an déi fënnef Departementer vum INFPC och am Gesetz festgehalen hunn, wat eng gewësse Flexibilitéit fir d'Zukunft ewechhëlt. N'empêche, mir ënnerstëtzen deen heite Projet de loi a wäerten en och matstëmmen.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. An dann ass d'Wuert fir den Här Ben Polidori. Här Polidori.

M. Ben Polidori (Piraten) | Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, mat dësem Projet de loi gi verschidde Verännerunge beim INFPC virgeholl. Zu den Änneruungen um Niveau vun der neier Zesummesetzung vum Conseil d'administration ass net vill ze soen. Mir begréissen awer, dass am INFPC eng konsultativ Kommissioun geschafe gëtt, déi d'Meenungen an d'Virschléi vun alle betraffenen Acteure soll sammelen an dorop baséiert Recommandatioune soll ausschaffen, fir d'Formatiounsoffer zu Lëtzebuerg reegelméisseg unzepassen.

Et ass wichteg, dass d'Offer hei ëmmer schnellstméiglech un d'Besoine vum Marché ugepasst gëtt, fir esou d'Personal séier entspriechend formëieren ze kënnen a qualifizéiert Personal fir eisen Aarbechtsmarché ze hunn.

Gutt fanne mir och, dass d'Kontroll vun de Finanzen elo nach eng Kéier nei festgehale gëtt. D'Beispiller vum Science Center a vum Filmfong weisen, dass et wichteg ass, d'Finanze streng ze kontrolléieren an en Abus vu Steiergelder vu vireran onméiglech ze maachen.

Et gëtt also eng ganz Rei positiv Punkten, et gëtt awer e klenge Mee: Wat eis bei dësem Gesetz opstéisst, ass den Artikel 5 zum Poste vum Direkter. Mir gesinn an dësem Paragraf, wéi en elo ass, eng Gefor vun enger méiglecher Ouverture fir eng Privatiséierung vun der Educatioun, well mat dësem Artikel, wéi en elo ass, kann eng Persoun aus dem Secteur privé sech och fir dëse Poste vum Direkter mellen.

Ech wëll hei drun erënneren, dass mir 2021 schonn emol eng Kéier de Problem haten, dass den Enseignement fir de Secteur privé sollt opgemaach ginn. Déi deemoleg Regierung huet no massiver Kritick hire Gesetzesentworf missen zréckzéien. Hei kann een elo argumentéieren, dass et hei ëm d'Erwuessebildung geet, jo, mee dat schléisst net aus, dass dëst kéint Jurisprudenz schafen, fir an Zukunft och aner Posten am Enseignement fir de Secteur privé opzemaachen. Grad d'CSV war deemools ee vun de gréisste Kritiker vun dëser Iddi.

Mee de Projet ass awer am grousse Ganze positiv, an dowéinst wäerte mir en och matstëmmen. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Polidori. Domat hätte mer d'Lëscht vun den ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

An da wier d'Wuert elo fir Regierung. Här Minister.

Prise de position du Gouvernement

M. Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, och den Dammen an Hären Deputéierten e Merci fir déi Zoustëmmung. Den INFPC ass e wichtegt Instrument an der Steierung, an der Entwécklung vun der ganzer Landschaft vun der Formation professionnelle continue, a meng Virriedner hunn dat alles nach eng Kéier ënnerstrach.

Ech wëll vläicht just kuerz nach eng Kéier soen: Den INFPC läit à cheval tëschent dem ëffentleche Secteur, well e scho matgedroe gëtt vun eenzelne Ministèren, an op där anerer Säit awer och dem Privatsecteur, well och d'Chambres professionnelles hei enk matschaffen, fir ze kucken, dee Monitoring an déi Prospektioun ze maachen, wat mer vu Formation professionnelle continue virun allem am private Secteur och brauchen.

Duerfir fannen ech et eigentlech nëmmen normal, datt, géint munnech Gewunnechten, déi eigentlech och fir staatlech Verwaltunge souguer normal sinn, och en Direkter do aus dem Privatsecteur ka kommen, datt dat hei och méiglech ass. Virdru war et eigentlech nëmme méiglech, datt en aus dem Privatsecteur géif kommen. Mat dësem Text maache mer d'Ouverture och fir eng Persoun, déi aus dem ëffentleche Secteur kënnt. Domadder kënne mer eigentlech dee Beschte fannen, fir genau dee Pilotage vun dem INFPC do ze maachen. Wat eng delikat Aufgab ass, eng Aufgab, déi Fangerspëtzegefill brauch, a wat eng Aufgab ass, wou ee souwuel eng gutt Connaissance vum Privatsecteur an den eenzelnen Orientéierungen do brauch, wéi awer och vum Secteur public. An duerfir fannen ech dat absolutt normal, datt mer dëse Wee hei kënne goen.

Iech awer nach eng Kéier merci fir d'Zoustëmmung de Mëtte fir dësen Text.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister. Domat ass d'Diskussioun dann elo ofgeschloss.

Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8313. Den Text steet am Document parlementaire 8313[8].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8313 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung fänkt un. De Quorum ass erreecht. Mir kommen zum Vote par procuration. An de Vott ass heimat ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 55 Jo-Stëmmen, 5 Nee-Stëmmen a keng Abstentioun. De Projet de loi ass also mat 55 Jo-Stëmme géint 5 Nee-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen, Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par Mme Diane Adehm), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. André Bauler), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert (par Mme Taina Bofferding) ;

MM. François Bausch, Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring (par Mme Sam Tanson) ;

MM. Sven Clement (par M. Ben Polidori), Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Ont voté non : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

8. Interpellation de M. François Bausch sur les mesures pour contrer la crise du logement

An da komme mer zum leschte Punkt vum Ordre du jour vun haut. Dat ass d'Interpellatioun vum Här François Bausch iwwert d'Moossname géint d'Wunnengskris. D'Riedezäit ass nom Modell 1 festgeluecht an deemno follgendermoossen opgedeelt: Den Interpellateur huet 30 Minutten, d'CSV 31, d'DP 24, d'LSAP 21, d'ADR 15, déi gréng 10, d'Piraten 10 an déi Lénk och 10 Minutten an duerno huet d'Regierung 30 Minutten, fir Stellung ze huelen. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Alex Donnersbach, den Här Gilles Baum, d'Madamm Taina Bofferding, d'Madamm Alexandra Schoos, den Här Marc Goergen an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo den honorabelen Här François Bausch als Auteur vun der Interpellatioun. Här Bausch, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

M. François Bausch (déi gréng), interpellateur | Merci, Här President, fir d'Wuert. Här President, Dir Dammen an Dir Hären, et ass heiansdo gutt, wann een e bëssen zréck an d'Geschicht kucke geet, zemools wann een iwwer esou e komplexe Sujet diskutéiert wéi de Logementsdossier an e bësselche mol rappeléiert, wat am Fong an deene leschte Joerzéngten zu Lëtzebuerg schonn alles ronderëm dee Sujet diskutéiert ginn ass, gemaach ginn ass a bilanzéiert ginn ass.

An ech sinn dunn op en Artikel gestouss vum 10. Februar 2005 – dat ass ee vu villen, ech hätt der nach méi kënnen eraushuelen –, dee mer awer ganz interessant geschéngt huet, deen een iwwregens och a senger Gesamtheet kéint heibanne verdeelen an nach noliesen. Da géif ee feststellen, datt villes vun deem, wat do geschriwwe ginn ass den 10. Februar 2005, och haut nach richteg ass – also den 10. Februar 2005, viru bal 20 Joer!

Den Titel vun deem Artikel – an et war am „Lëtzebuerger Land" –, dee war: „Junckers Mea culpa zum Wohnungsbau". An ech wëll Iech just ee Passus dorauser virliesen, da kënnt Der scho gesinn, wat deemools diskutéiert ginn ass, datt een do well vill Parallelle kéint feststellen zu deem, wat haut diskutéiert gëtt. An ech zitéieren, do steet dann an deem Artikel: „Der Staatsminister hat in der Wohnungsbaupolitik versagt. Das stellt niemand anders fest als der Premier selbst. Dabei habe er als Staats- und Finanzminister ‚alles getan […], um Wohnen in Luxemburg für jedermann hier im Land erschwinglich zu machen', beteuert Jean-Claude Juncker in seiner Rede über die politischen Prioritäten seiner Regierung in der Chamber am vergangenen Mittwoch. Dass die Politik der CSV, die das Wohnungsbauministerium seit mehr als 25 Jahren führt" – 2005! – „angesichts jahrelang anhaltender exorbitanter Wohnpreise gescheitert ist, daran dürfte niemand mehr ernsthaft zweifeln." Enn vum Zitat. Also, wéi gesot, 2005 ass dat geschriwwe ginn, e Réckbléck op 25 Joer virdrun.

Iwwregens, niewebäi hunn ech interessant Saachen erëmfonnt an deem Artikel. Do konnt ech mech mol selwer net méi drun erënneren, datt schonn den Här Spautz – also net den Här Spautz, deen haut hei sëtzt, mee dem Här Spautz säi Papp – an den 90er-Joren eng sougenannt „Lip-Etüd" an Optrag ginn hat, fir ze